

RAPPORT

DU CONSEIL DE LA FAO

Cent cinquante-septième session
Rome, le 10 juillet 2017



CONSEIL

(À compter du 10 juillet 2017)

Président indépendant du Conseil de la FAO: M. Khalid Mehboob

Afghanistan ³	Égypte ³	Mexique ²
Afrique du Sud ³	Équateur ³	Monténégro ²
Algérie ³	Espagne ³	Nicaragua ¹
Allemagne ²	Estonie ⁴	Pakistan ³
Arabie saoudite ³	États-Unis d'Amérique ²	Philippines ⁵
Argentine ²	Éthiopie ¹	Qatar ²
Australie ³	ex-République yougoslave de Macédoine ⁴	République de Corée ¹
Bénin ²	Finlande ³	Royaume-Uni ⁶
Brésil ²	Guinée équatoriale ¹	Roumanie ²
Bulgarie ³	Inde ³	Soudan ³
Cabo Verde ³	Indonésie ¹	Sri Lanka ¹
Cameroun ³	Italie ³	Thaïlande ³
Canada ²	Japon ¹	Trinité-et-Tobago ²
Chili ¹	Kenya ²	Uruguay ²
Chine ¹	Koweït ¹	Venezuela (République bolivarienne du) ⁴
Congo ¹	Lesotho ²	Zambie ²
Côte d'Ivoire ²		

¹ Mandat: fin de la trente-neuvième session de la Conférence (juin 2015) – 30 juin 2018.

² Mandat: 1^{er} juillet 2016 – fin de la quarante et unième session de la Conférence (juin 2019).

³ Mandat: fin de la quarantième session de la Conférence (juillet 2017) – 30 juin 2020.

⁴ Mandat: fin de la quarantième session de la Conférence (juillet 2017) – 30 juin 2018.

⁵ Les Philippines ont remplacé la Thaïlande du 1^{er} janvier 2017 au 30 juin 2018.

⁶ Le Royaume-Uni a remplacé l'Espagne du 1^{er} juillet 2016 au 30 juin 2018.

CONSEIL

(À compter du 1^{er} juillet 2018)

Président indépendant du Conseil de la FAO: M. Khalid Mehboob

Afghanistan ²	Équateur ²	Mexique ¹
Afrique du Sud ²	Égypte ²	Nicaragua ³
Algérie ²	Espagne ²	Pakistan ²
Arabie saoudite ²	Estonie ³	Philippines ³
Argentine ¹	États-Unis d'Amérique ¹	Qatar ¹
Australie ²	ex-République yougoslave de Macédoine ³	République de Corée ³
Autriche ⁴	Fédération de Russie ³	Roumanie ¹ Soudan du Sud ³
Bénin ¹	Finlande ²	Sri Lanka ³
Brésil ¹	France ⁴	Soudan ¹
Bulgarie ²	Guinée équatoriale ³	Thaïlande ⁵
Cabo Verde ²	Inde ²	Trinité-et-Tobago ¹
Cameroun ²	Italie ²	Uruguay ¹
Canada ¹	Japon ³	Venezuela (République bolivarienne du) ³
Chili ⁴	Jordanie ³	Viet Nam ³
Chine ³	Kenya ¹	Zambie ¹
Congo ³	Lesotho ¹	
Côte d'Ivoire ¹		

¹ Mandat: 1^{er} juillet 2016 – fin de la quarante et unième session de la Conférence (juin 2019).

² Mandat: fin de la quarantième session de la Conférence (juillet 2017) – 30 juin 2020.

³ Mandat: 1^{er} juillet 2018 – fin de la quarante-deuxième session de la Conférence (juin 2021).

⁴ Mandat: 1^{er} juillet 2018 – fin de la quarante et unième session de la Conférence (juin 2019).

⁵ La Malaisie remplacera la Thaïlande du 1^{er} janvier 2019 au 30 juin 2020.

RAPPORT

DU CONSEIL DE LA FAO

Cent cinquante-septième session
Rome, le 10 juillet 2017

Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Le fait qu'une société ou qu'un produit manufacturé, breveté ou non, soit mentionné ne signifie pas que la FAO approuve ou recommande ladite société ou ledit produit de préférence à d'autres sociétés ou produits analogues qui ne sont pas cités.

© FAO, 2017

La FAO encourage l'utilisation, la reproduction et la diffusion des informations figurant dans ce produit d'information. Sauf indication contraire, le contenu peut être copié, téléchargé et imprimé aux fins d'étude privée, de recherches ou d'enseignement, ainsi que pour utilisation dans des produits ou services non commerciaux, sous réserve que la FAO soit correctement mentionnée comme source et comme titulaire du droit d'auteur et à condition qu'il ne soit sous-entendu en aucune manière que la FAO approuverait les opinions, produits ou services des utilisateurs.

Table des matières

	Paragraphes
Questions liminaires.....	1-3
Adoption de l'ordre du jour.....	2
Élection des trois vice-présidents.....	3
Élection des membres des comités.....	4-6
Élection du Président et des douze membres du Comité du Programme.....	4
Élection du Président et des douze membres du Comité financier.....	5
Élection du Président et des sept membres du Comité des questions constitutionnelles et juridiques.....	6
Autres questions.....	7-10
Questions découlant de la session de la Conférence.....	7
Évolution des débats au sein d'autres instances intéressant la FAO:.....	8
Calendrier 2017-2018 des sessions des organes directeurs de la FAO et des autres réunions principales.....	9
Ordre du jour provisoire de la cent cinquante-huitième session du Conseil (4-8 décembre 2017):.....	10

ANNEXES

- A** **Ordre du jour de la cent cinquante-septième session du Conseil**
- B** **Liste des documents**
- C** **Calendrier 2017-2018 des sessions des organes directeurs de la FAO, du FIDA et du PAM et des autres réunions principales**

Questions liminaires

1. La cent cinquante-septième session du Conseil s'est tenue à Rome le 10 juillet 2017 sous la présidence de M. Khalid Mehboob, Président indépendant du Conseil.

Adoption de l'ordre du jour¹

2. Le Conseil a pris note de la Déclaration relative aux compétences et aux droits de vote présentée par l'Union européenne et a adopté l'ordre du jour de la session. L'ordre du jour est reproduit en *annexe A* au présent rapport.

Élection des trois vice-présidents²

3. Le Conseil a élu trois vice-présidents pour sa session: M. Abdul Razak Ayazi (Afghanistan), M. Imed Selatnia (Algérie) et M. Vlad Mustaciosu (Roumanie).

Élection des membres des comités

Élection du Président et des douze membres du Comité du Programme³

4. Conformément au Règlement général de l'Organisation, le Conseil a élu les membres suivants au Comité du programme pour la période allant de juillet 2017 à juin 2019:

Président:	M. Hans Hoogeveen	(Pays-Bas)
Membres:	Argentine	(Mme María Cristina Boldorini)
	Canada	(Mme Jennifer Fellows)
	Congo	(M. Marc Mankoussou)
	Côte d'Ivoire	(M. Kanga Kouamé)
	Iran (République islamique d')	(M. Shahin Ghorashizadeh)
	Japon	(M. Toru Hisazome)
	Jordanie	(M. Fiesal Rasheed Salamh Al Argan)
	Malaisie	(M. Muhammad Rudy Khairudin Mohd Nor)
	Nouvelle-Zélande	(M. Matthew Hooper)
	Pérou	(Mme Claudia Elizabeth Guevara de la Jara)
	Suisse	(M. François Pythoud)
	Royaume-Uni	(Mme Terri Sarch)

Élection du Président et des douze membres du Comité financier⁴

5. Conformément au Règlement général de l'Organisation, le Conseil a élu les membres suivants au Comité financier pour la période allant de juillet 2017 à juin 2019:

Président: M. Lupiño Lazaro, Jr. (Philippines)

¹ CL 157/1; CL 157/INF/1; CL 157/PV/1.

² CL 157/PV/1.

³ CL 157/3; CL 157/LIM/1; CL 157/PV/1.

⁴ CL 157/3; CL 157/LIM/2; CL 157/PV/1.

Membres:	Allemagne	(M. Heiner Thofern)
	Angola	(M. Carlos Alberto Amaral)
	Australie	(Mme Cathrine Stephenson)
	Bangladesh	(M. Mafizur Rahman)
	Brésil	(M. Antonio Otávio Sá Ricarte)
	Chine	(M. Xie Jianmin)
	Égypte	(M. Khaled El Taweel)
	États-Unis d'Amérique	(M. Thomas Duffy)
	Fédération de Russie	(M. Vladimir Kuznetsov)
	Guinée équatoriale	(M. Mateo Nsogo Nguere Micue)
	Mexique	(M. Benito Santiago Jiménez Sauma)
	Soudan	(M. Sid Ahmed Alamain Hamid Alamain)

Élection du Président et des sept membres du Comité des questions constitutionnelles et juridiques⁵

6. Conformément au Règlement général de l'Organisation, le Conseil a élu les membres suivants au Comité des questions constitutionnelles et juridiques pour la période allant de juillet 2017 à juin 2019:

Président:	M. Godfrey Magwenzi	(Zimbabwe)
Membres:	États-Unis d'Amérique	(Mme Emily Katkar)
	Fidji	(M. Luke Daunivalu)
	Indonésie	(M. Royhan Nevy Wahab)
	Jordanie	(M. Ali Albsoul)
	Lesotho	(Mme Lineo Irene Molise Mabusela)
	Nicaragua	(Mme Mónica Robelo Raffone)
	Saint-Marin	(Mme Daniela Rotondaro)

Autres questions

Questions découlant de la session de la Conférence⁶

7. Le Conseil a noté que la question du partage des mandats entre membres nommés pour siéger au Conseil devrait être examinée par les organes directeurs au cours du prochain exercice biennal, y compris par le Comité des questions constitutionnelles et juridiques, avec l'appui du Secrétariat, le cas échéant.

Évolution des débats au sein d'autres instances intéressant la FAO:⁷

8. Des exposés ont été présentés sur les thèmes suivants:
- Conférence internationale pour l'arrêt de la déforestation et l'extension des superficies forestières
 - La FAO et les travaux sur les migrations dans les instances internationales (Groupe mondial sur la migration, Forum mondial sur la migration et le développement (FMMD), G7)

⁵ CL 157/3; CL 157/LIM/3 Rev.1; CL 157/PV/1.

⁶ CL 157/PV/1.

⁷ CL 157/INF/3; CL 157/PV/1.

Calendrier 2017-2018 des sessions des organes directeurs de la FAO et des autres réunions principales⁸

9. Le Conseil a pris note du calendrier 2017 des sessions des organes directeurs de la FAO et des autres réunions principales et du calendrier provisoire pour 2018, reproduits à l'*annexe C* du présent rapport.

**Ordre du jour provisoire de la cent cinquante-huitième session du Conseil
(4-8 décembre 2017)⁹**

10. Le Conseil a examiné le projet d'ordre du jour provisoire de sa cent cinquante-huitième session.

⁸ CL 157/2; CL 157/PV/1.

⁹ CL 157/INF/2; CL 157/PV/1.

Annexe A**Ordre du jour de la cent cinquante-septième session du Conseil**

Questions liminaires

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Élection des trois vice-présidents

Élection des membres des comités

3. Élection du Président et des douze membres du Comité du Programme
4. Élection du Président et des douze membres du Comité financier
5. Élection du Président et des sept membres du Comité des questions constitutionnelles et juridiques

Questions diverses

6. Questions découlant de la session de la Conférence
7. Calendrier 2017-2018 des sessions des organes directeurs de la FAO et des autres réunions principales
8. Ordre du jour provisoire de la cent cinquante-huitième session du Conseil (4-8 décembre 2017)
9. Évolution des débats au sein d'autres instances intéressant la FAO
10. Autres questions

Annexe B**Liste des documents**

CL 157/1	Ordre du jour provisoire
CL 157/2	Calendrier 2017-2018 des sessions des organes directeurs de la FAO et des autres réunions principales
CL 157/3	Composition du Comité du Programme, du Comité financier et du Comité des questions constitutionnelles et juridiques

Série CL 157 INF

CL 157/INF/1	Déclaration relative aux compétences et aux droits de vote présentée par l'Union européenne et ses États Membres
CL 157/INF/2	Ordre du jour provisoire de la cent cinquante-huitième session du Conseil (décembre 2017)
CL 157/INF/3	Évolution des débats au sein d'autres instances intéressant la FAO
CL 157/INF/4	Note sur les méthodes de travail du Conseil

Série CL 157 LIM

CL 157/LIM/1	Élection du Président et des membres du Comité du Programme
CL 157/LIM/2	Élection du Président et des membres du Comité financier
CL 157/LIM 3 Rev.1	Élection du Président et des membres du Comité des questions constitutionnelles et juridiques

Annexe C

Calendrier 2017-2018 des sessions des organes directeurs de la FAO, du FIDA et du PAM et des autres réunions principales

	2017		2018	
JANVIER	CRGAA (16^e)	30/1-3/2		
FÉVRIER	FC (165^e, PAM) FIDA/CG PAM	7 -8 13 -17 20 -24	FIDA/CG ARC (30^e) PAM	12 -16 19 -23 26/2-2/3
MARS	CQCJ (104^e) FC (166^e) PC (121^e)	13 -15 27 -31 27 -31	LARC (35^e) CQCJ (106^e)	5 -9 12 -14
AVRIL	FIDA/CA CL (156^e)	10 -14 24 -28	FIDA/CA INARC (5^e) NERC (34^e)	16 -20 16 -20 23 -27
MAI	FC (167^e, PAM)	29 -31	APRC (34^e) ERC* (31^e) FC (169^e) PC (123^e)	30/4-4/5 14 -18 21 -25 21 -25
JUIN	PAM	12 -16	CL (159^e) PAM	4 -8 18 -22
JUILLET	C (40^e) CL (157^e) CODEX (40 ^e)	3 -8 10 17-22 (Genève)	CODEX (41 ^e) COFI (33^e) COFO (24^e)	2-6 (Rome) 9 -13 16 -20
AOÛT				
SEPTEMBRE	FIDA/CA	11 -15	FIDA/CA CP (72^e)	10 -14 26 -28
OCTOBRE	CSA (44^e) JMA CQCJ (105^e)	9 -13 16 (lundi) 23 -25	COAG (26^e) JMA CSA (45^e) CQCJ (107^e)	1 -5 16 (mardi) 15 -20 22 -24
NOVEMBRE	FC (168^e) PC (122^e) PAM	6 -10 6 -10 13 -17	FC (170^e) PC (124^e) PAM	12 -16 12 -16 19 -23
DÉCEMBRE	CL (158^e) FIDA/CA	4 -8 11 -15	CL (160^e) FIDA/CA	3 -7 10 -14

Pâques: 16 avril 2017
Pâques orthodoxe: 16 avril 2017
Ramadan: 27 mai-24 juin 2017
Aïd Al-Fitr: 25 juin 2017
Aïd Al-Adha: 1^{er} septembre 2017

Pâques: 1^{er} avril 2018
Pâques orthodoxe: 8 avril 2018
Ramadan: 16 mai-14 juin 2018
Aïd Al-Fitr: 15 juin 2018
Aïd Al-Adha: 22 août 2018

APRC	Conférence régionale pour l'Asie et le Pacifique	COFO	Comité des forêts
ARC	Conférence régionale pour l'Afrique	ERC	Conférence régionale pour l'Europe
C	Conférence	FC	Comité financier
CQCJ	Comité des questions constitutionnelles et juridiques	FIDA/CA	Conseil d'administration du FIDA
CP	Comité des produits	FIDA/CG	Conseil des gouverneurs du FIDA
CSA	Comité de la sécurité alimentaire mondiale	INARC	Conférence régionale informelle pour l'Amérique du Nord
CRGAA	Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture	LARC	Conférence régionale pour l'Amérique latine et les Caraïbes
CL	Conseil	NERC	Conférence régionale pour le Proche-Orient
COAG	Comité de l'agriculture	PC	Comité du Programme
CODEX	Commission du Codex Alimentarius	JMA	Journée mondiale de l'alimentation
COFI	Comité des pêches	PAM	Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

COMITÉ DU PROGRAMME (Juillet 2017 - juillet 2019)

Président

M. Hans Hoogeveen (Pays-Bas)

Membres

Argentine (Mme María Cristina Boldorini)
Canada (Mme Jennifer Fellows)
Congo (M. Marc Mankoussou)
Côte d'Ivoire (M. Kanga Kouamé)
Iran (République islamique d') (M. Shahin Ghorashizadeh)
Japon (M. Toru Hisazome)

Jordanie (M. Fiesal Rasheed Salamh Al Argan)
Malaisie (M. Muhammad Rudy Khairudin Mohd Nor)
Nouvelle-Zélande (M. Matthew Hooper)
Pérou (Mme Claudia Elizabeth Guevara de la Jara)
Royaume-Uni (Mme Terri Sarch)
Suisse (M. François Pythoud)

COMITÉ FINANCIER (Juillet 2017 - juillet 2019)

Président

M. Lupiño Lazaro, Jr.
(Philippines)

Membres

Allemagne (M. Heiner Thofern)
Angola (M. Carlos Alberto Amaral)
Australie (Mme Cathrine Stephenson)
Bangladesh (M. Mafizur Rahman)
Brésil (M. Antonio Otávio Sá Ricarte)
Chine (M. Xie Jianmin)

Égypte (M. Khaled El Taweel)
États-Unis d'Amérique (M. Thomas Duffy)
Fédération de Russie (M. Vladimir Kuznetsov)
Guinée équatoriale (M. Mateo Nsogo Nguere Micue)
Mexique (M. Benito Santiago Jiménez Sauma)
Soudan (M. Sid Ahmed Alamain Hamid Alamain)

COMITÉ DES QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES ET JURIDIQUES (Juillet 2017 - juillet 2019)

Président

M. Godfrey Magwenzi
(Zimbabwe)

Membres

États-Unis d'Amérique (Mme Emily Katkar)
Fidji (M. Luke Daunivalu)
Indonésie (M. Royhan Nevy Wahab)
Jordanie (M. Ali Albsoul)

Lesotho (Mme Lineo Irene Molise Mabusela)
Nicaragua (Mme Mónica Robelo Raffone)
Saint-Marin (Mme Daniela Rotondaro)

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PAM 2017

Date d'échéance du mandat	Élus par le Conseil de la FAO	Élus par le Conseil économique et social
31 décembre 2017	Australie (D) Brésil (C) ² Danemark (D) Iran (République islamique d') (B) ³ Libye (A) Pologne (E)	Chine (B) ¹ Hongrie (E) Japon (D) Lesotho (A) ⁴ Panama (C) ⁵ Royaume-Uni (D)
31 décembre 2018	Afghanistan (B) Bénin (A) ⁶ États-Unis d'Amérique (D) Koweït (B) Pérou (C) ⁷ Suisse (D) ⁸	Bangladesh (B) Fédération de Russie (E) France (D) Inde (B) Libéria (A) Pays-Bas (D)
31 décembre 2019	Allemagne (D) Argentine (C) Canada (D) Congo (A) Pakistan (B) Zimbabwe (A)	Arabie saoudite (B) Égypte (A) Espagne (D) Finlande (D) Mexique (C) ⁹ Soudan (A)

¹ La République de Corée a démissionné le 31 décembre 2015 et le Conseil économique et social a élu la Chine, qui siègera du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017.

² Le Guatemala s'est retiré le 31 décembre 2016 et le Brésil a été élu. Il siègera du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017.

³ Ce siège est affecté par roulement aux États des listes A, B et C comme suit: Liste B (2015-2017) – siège occupé actuellement par l'Iran (République islamique d') –, liste A (2018-2020) et liste C (2021-2023).

⁴ Lors de la réunion de coordination et de gestion du Conseil économique et social, tenue le 19 avril 2017, le Swaziland s'est retiré et le Lesotho a été nommé pour lui succéder jusqu'à la fin du mandat, soit du 20 avril 2017 au 31 décembre 2017.

⁵ Le Guatemala s'est retiré le 31 décembre 2015 et le Panama a été nommé pour lui succéder jusqu'à la fin du mandat, soit du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017.

⁶ La Mauritanie s'est retirée le 31 décembre 2016 et le Bénin a été élu. Il siègera du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018.

⁷ Le Mexique s'est retiré le 31 décembre 2016 et le Pérou a été élu. Il siègera du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018.

⁸ La Suède s'est retirée le 31 décembre 2016 et la Suisse a été élue. Elle siègera du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2018.

⁹ Le Mexique et la Colombie ont trouvé un accord pour partager un siège élu par le Conseil économique et social, le Mexique siégeant en 2017 et la Colombie en 2018 et 2019.

MEMBRES DE LA FAO

194 États Membres
2 Membres associés
1 Organisation Membre

Afghanistan	Grèce	Panama
Afrique du Sud	Guatemala	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Albanie	Guinée	Paraguay
Algérie	Guinée-Bissau	Pays-Bas
Allemagne	Guinée équatoriale	Pérou
Andorre	Guyana	Philippines
Angola	Haïti	Pologne
Antigua-et-Barbuda	Honduras	Portugal
Arabie saoudite	Hongrie	Qatar
Argentine	Îles Cook	République arabe syrienne
Arménie	Îles Féroé (Membre associé)	République centrafricaine
Australie	Îles Marshall	République de Corée
Autriche	Îles Salomon	République de Moldova
Azerbaïdjan	Inde	République démocratique du Congo
Bahamas	Indonésie	République démocratique populaire lao
Bahreïn	Iran (République islamique d')	République dominicaine
Bangladesh	Iraq	République populaire démocratique de Corée
Barbade	Irlande	République-Unie de Tanzanie
Bélarus	Islande	Roumanie
Belgique	Israël	Royaume-Uni
Belize	Italie	Rwanda
Bénin	Jamaïque	Sainte-Lucie
Bhoutan	Japon	Saint-Kitts-et-Nevis
Bolivie (État plurinational de)	Jordanie	Saint-Marin
Bosnie-Herzégovine	Kazakhstan	Saint-Vincent-et-les Grenadines
Botswana	Kenya	Samoa
Brsil	Kirghizistan	Sao Tomé-et-Principe
Brunéi Darussalam	Kiribati	Sénégal
Bulgarie	Koweït	Serbie
Burkina Faso	Lesotho	Seychelles
Burundi	Lettonie	Sierra Leone
Cabo Verde	Liban	Singapour
Cambodge	Libéria	Slovaquie
Cameroun	Libye	Slovénie
Canada	Lituanie	Somalie
Chili	Luxembourg	Soudan
Chine	Madagascar	Soudan du Sud
Chypre	Malaisie	Sri Lanka
Colombie	Malawi	Suède
Comores	Maldives	Suisse
Congo	Mali	Suriname
Costa Rica	Malte	Swaziland
Côte d'Ivoire	Maroc	Tadjikistan
Croatie	Maurice	Tchad
Cuba	Mauritanie	Tchéquie
Danemark	Mexique	Timor-Leste
Djibouti	Micronésie	Togo
Dominique	(États fédérés de)	Tokélaou (Membre associé)
Égypte	Monaco	Tonga
El Salvador	Mongolie	Trinité-et-Tobago
Émirats arabes unis	Monténégro	Tunisie
Équateur	Mozambique	Turkménistan
Érythrée	Myanmar	Turquie
Espagne	Namibie	Tuvalu
Estonie	Nauru	Ukraine
États-Unis d'Amérique	Népal	Union européenne
Éthiopie	Nicaragua	(Organisation Membre)
Ex-République yougoslave de Macédoine	Niger	Uruguay
Fédération de Russie	Nigéria	Vanuatu
Fidji	Nioué	Venezuela
Finlande	Norvège	(République bolivarienne du)
France	Nouvelle-Zélande	Viet Nam
Gabon	Oman	Yémen
Gambie	Ouganda	Zambie
Géorgie	Ouzbékistan	Zimbabwe
Ghana	Pakistan	
	Palaos	

